அவைகளுக்குப் பிறகு திருச்சி நகரத்தில் இப்போது அமைதி நிலவுகிறது. சம்பவத்திற்குக் கண்டன ஊர்வலம் 21—7—71 அன்று மாலை நடத்த வேண்டுமென்று திட்டமிடப்பட்டிருந்ததும் கைவிடப் பட்டிருக்கிறது. இப்போது திருச்சி நகரத்தில் அமைதி இருந்து வருகிற காரணத்தினால் இது தெருவில் நடந்து செல்கிற பெண் களுக்கு நல்ல பாதுகாப்பு இருக்கவேண்டுமென்ற முறையில் 6 பேர்கள் கைது செய்யப்பட்ட நிகழ்ச்சியை ஒட்டியதாதலால் இது அன்றாட அளவில் போலீசார் எடுக்கிற நடவடிக்கை என்கிற முறையில் ஒத்திவைக்கவேண்டிய அவசியம் இல்லை என்ற கருத்தைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : மாண்புமிகு முதல் அமைச்சர் அவர்களுடைய விளக்கத்திற்குப் பிறகு இது அரசாங்கத்தின் அன்றாட நிகழ்ச்சிக்கு அப்பாற்பட்டதல்ல என்ற காரணத்தினால் ஒத்திவைப்புத் தீர்மானங்களுக்கு அனுமதி மறுக்கிறேன்.

(3) கவன ஈர்ப்பு

இலங்கைவாழ் தமிழ் குடிமக்களுக்கு, இலங்கை அரசால் புதிதாக நிறைவேற்றப்பட்ட சட்டத்தினால் ஏற்பட்டுள்ள தடைகள், தொல்லைகள் இவற்றால் ஏற்பட்டுள்ள நெருக்கடி நிலை குறித்து.

THIRU K. T. K. THANGAMANI : Mr. Speaker, Sir, under Rule 41 of the Tamil Nadu Legislative Assembly Rules, I call the attention of the Hon. Minister for Harijan Welfare to a matter of urgent public importance, namely, the serious situation arising out of the legislation passed by the Ceylon Government under plea of enforcing Sastri agreement resulting in new impediment and harassment to one million citizens of Indian descent, mostly from Tamil Nadu and Kerala and the casual attitude of the Government of India and I request the Hon. Minister to make a statement.

THIRU K. SUPPU : Mr. Speaker, Sir, I have also given a call attention notice relating to the same matter.

மாண்புமிகு டாக்டர் (திருமதி) சத்தியவாணிமுத்து : தலைவர் அவர்களே, இலங்கை வாழ் "இந்திய மக்கள்" என்று வகைப் படுத்தப்பட்ட மக்கள் பொதுவாக இரண்டு பிரிவினராவர் :

(அ) இந்திய குடியுரிமை பெற்று இந்திய பயண ஆவணங்கள் இருப்பவர்கள்;

(இ) "குடியுரிமையற்றோர்" எனப்படுவோர்.

இவர்கள் 1954-ம் ஆண்டு நேரு-கோடேலாவாலா ஒப்பந்தத்தின் கீழ் அல்லது 1964 ஆண்டு சாஸ்திரி-சிரிமாவோ உடன்படிக்கையின் கீழ் வருபவர்கள்.

1971 ஜூலை 22] [டாக்டர் (திருமதி) சத்தியவாணிமுத்து]

2. (அ) பிரிவைச் சேர்ந்தவர்கள் குடியிருப்பு அனுமதி பெற்று இலங்கையில் தொடர்ந்து வாழ்ந்து வருகின்றனர். ஆனால் இந்தியாவைச் சார்ந்தவர்களென இவர்களில் பலர் தாமாகவே இந்தியா திரும்பினர். இன்னும் பலர் தொடர்ந்து குடியிருப்பு அனுமதியின் கீழ் இலங்கையில் வசித்தனர். இலங்கை அரசு எடுத்துவரும் சில நடவடிக்கைகளால் பாதிக்கப்படுபவர் இவர்கள்தான்.

3. அண்மைக் காலத்தில், இலங்கை அரசு, வைர வியாபாரிகள், நகை வணிகர்கள், சிறு வியாபாரிகள், கள் இறக்குவோர் போன்ற பல்வேறு பிரிவுகளைச் சேர்ந்த இந்தியர்களின் குடியிருப்பு அனுமதிகளை ரத்து செய்யும் நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டுள்ளது. இந்தியர்களின் முற்றுரிமையின்கீழ் இருந்த, உணவு இறக்குமதி வாணிகம், பஞ்சாலை போன்ற வர்த்தகப் பிரிவுகள் பலவற்றை நாட்டுடைமையாக்கப்படக் கருதப் பட்டுள்ளது. இந்த நடவடிக்கைகள் இந்தியர்களுக்குப் பெரும் தொல்லைகளை விளைவித்துள்ளன. இவர்களிற் பெரும்பான்மையினர் தமிழ்நாட்டைச் சேர்ந்தவர்கள். இந்தத் தகவலை நாம் ஏற்கனவே, 1970 நவம்பரிலேயே இந்திய அரசின் கவனத்துக்கு கொண்டு வந்துள்ளோம். இருப்பினும், 1970 நவம்பர் 10-ஆம் நாளன்று நாடாளுமன்றத்தின் இரு அவைகளிலும் கொண்டுவரப்பட்ட நாட்ட ஈர்ப்புத் தீர்மானத்துக்குப் பதில் அளிக்கையில், மத்திய அரசின் வெளி விவகாரத்துறை அமைச்சரும், துணை அமைச்சரும் இது குறித்து மக்களவையில் அறிக்கைகள் அளித்துள்ளாரெனத் தெரிய வருகிறது.

இலங்கை அரசு மேற்கொண்டுள்ள நடவடிக்கைகள் திட்டவட்டமாக இந்தியருக்கெதிராகப் பிறப்பிக்கப்பட்டவையல்ல என்றும், அந்நடவடிக்கைகள் பொதுவாக எல்லா இந்தியரைப் பாதிக்காது என்றும் 200 வாணிகர்கள் மட்டுமே அதனால் பாதிக்கப்படுவர் என்றும் இடையூறுகளைத் தீர்க்க உயர்நிலையில் பேச்சுவார்த்தைகள் நடத்துவது தேவையென்று இந்திய அரசு கருதவில்லை என்றும் தொல்லைகள் எழுந்துள்ளது எனும் பேச்சுக்கே இடமில்லை என்றும் கூறினர். இருந்தபோதிலும், 1970, நவம்பர் 23- தேதியன்று லோக் சபாவில் பேசுகையில், வெளி விவகாரத்துறை அமைச்சர் அவர்கள் இலங்கையில் பயண நுழைவுச் சீட்டு வரியால் இந்தியர்கள் படும் தொல்லைகளைப் பற்றி மத்திய அரசு இலங்கை அரசுடன் தொடர்பு கொள்ளும் என்று கூறினர். அதற்குப் பிறகு ஒப்பந்தங்களின் கீழ் வரும் இந்தியர்களுக்குப் பயண நுழைவுச் சீட்டு வரியிலிருந்து விதிவிலக்கு அளிக்கப்பட்டது. இலங்கை அரசால் எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகளால் பாதிக்கப்பட்ட 1964-ம் ஆண்டு ஒப்பந்தத்தின் கீழ் வராத இந்த அகதிகளுக்கு உதவி அளிக்கும் கருத்தை இவ்வரசு ஏற்கனவே மேற்கொண்டுள்ளது. இது பற்றிய முடிவை விரைவில் எடுக்கும்படி மத்திய அரசை வற்புறுத்தியுள்ளோம்.

4. இருப்பினும், மாண்புமிகு உறுப்பினரால் குறிப்பிடப்படு கின்ற, அண்மையில் இயற்றப்பட்ட சட்டம் இது சம்பந்தமானது அல்ல. இந்தச் சட்டம் முன்பு கூறப்பட்ட 'இ' பிரிவைச் சார்ந்த வர்களை சம்பந்தப்பட்டது. நேரு-கோடேலாவாலா ஒப்பந்தத்தின் படி 10—10—1954 தேதியன்று வேலையில் அமர்ந்திருந்து இந்திய குடியுரிமை பெற்றவர்கள் 55 வயதுவரை இலங்கையிலேயே வாழ முடியும். 1964 அக்டோபரில் குடியுரிமையற்றோர் 1964 ஆண்டு சிரிமாவோ-சாஸ்திரி உடன்படிக்கைக்கு உட்படுவார். மேலும் குடியுரிமையளித்தலும் தாயகத்துக்குத் திருப்பியனுப்புதலும், ஒவ்வொரு நிலையிலும் இயன்றவரை ஒன்றுக்கொன்று எண்ணிக் கையளவு விதாசாரம் ஒத்திருக்குமாறு அமைதல் வேண்டும். அதாவது குடியுரிமையளிக்கப்படவிருப்போர் எண்ணிக்கையான 3 லட்சத்திற்கும், தாயகத்துக்குத் திருப்பியனுப்பப்பட விருப்போர் எண்ணிக்கையான 5.25 லட்சத்திற்கும் உள்ள விதா சாரத்தின்படி இருக்கவேண்டும். "தாயகத்துக்குத் திருப்பி யனுப்பப்படவிருப்போர்" என்ற சொற்றொடருக்கு விளக்கமாகவே அண்மையில் இயற்றப்பட்ட சட்டம் உள்ளது. 1964-ஆம் ஆண்டுச் சட்டத்தை செயல்படுத்துவதற்காக நிறைவேற்றப்பட்ட 1967-ஆம் ஆண்டின் 14-ஆவது சட்டமான, இந்திய-இலங்கை உடன்படிக்கை (செயல்படுத்துதல்) சட்டம், இந்த எண்ணிக்கையை இந்தியக் குடிமக்களாகப் பதிவு செய்யப்படுவோர் எண்ணிக்கை என்று விளக்கம் தந்தது. தற்போதைய திருத்தம் இதனை இந்தியாவிற்கு உண்மையில் திரும்பியவர்களின் எண்ணிக்கை என்று விளக்கம் தருகிறது. இது, இந்தியக் குடியுரிமை வேண்டுமென்று தெரிவித்து இந்தியாவிற்குத் திரும்புபவர்களையோ, தாயகத்துக்குத் திருப்பி அனுப்பப்படும் நிலையில் இருப்பவர்களையோ பாதிக்காது. ஆனால் இது இலங்கை குடியுரிமை வேண்டுமென விருப்பம் தெரிவித்துள்ள வர்களைப் பாதிக்கலாம். அவர்கள் அதிகக் காலம் "குடியுரிமை யற்றவர்களாக"க் காத்திருக்க நேரிடலாம்.

5. "அயல் நாடுகளில் வாழும் இந்தியர்கள்" மத்திய அரசு கவனிக்கும் ஒரு பிரச்சினையாகும். எனவே, இலங்கைவாழ் இந்திர்களின் தொடர்பான பிரச்சனைகள் இந்திய அரசால் மட்டுமே கவனிக்கப்படுகின்றன. இலங்கைவாழ் இந்தியர்களிட மிருந்து பெறப்படும் முறையீடுகளை இவ்வரசு உடனுக்குடன் கவனித்து வந்துள்ளது. அவர்களுடைய பிரச்சினைகள் தீர்க் கப்பட உரிய நிலையில் தேவைப்படும் நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும் வண்ணம், இந்திய அரசை அவ்வப்போது வேண்டிக் கொண்டுள்ளது. 1964 ஆண்டு உடன்படிக்கையின் கீழ் தாயகத்துக்குத் திருப்பியனுப்பப்படவிருக்கிறவர்களைப் பொறுத்த வரை, இவ்வரசு அவர்களுக்கு உரிய முறையில் மறுவாழ்வு

அளிக்கப்படுவதற்குரிய நடவடிக்கைகளே மேற்கொண்டுள்ளது. இதன் விவரங்கள் அவ்வப்போது பேரவை முன்னர் வைக்கப்பட்டு வந்துள்ளன

திரு. கே. டி. கே. தங்கமணி : தலேவர் அவர்களே, 1954-ம் வருஷத்து ஒப்பந்தத்தின்படி இலங்கைக் குடிப் பிரஜை என்று ஆட்களேச் சேர்ப்பதிலே காலதாமதம் செய்துவிட்டு, 1964-ம் வருஷத்து ஒப்பந்தத்தை அமல் படுத்துகிருேம் என்று சொல்லி, அதிகமான ஆட்களே இந்தியாவுக்கு அனுப்பிக்கொண்டிருக் கிருர்கள். ஏற்கனவே இருந்தவர்களுக்கும் பிரஜா உரிமை கிடைக்காத முறையிலே 'பீப்பிள் ஆஃப் இண்டியன் டிசெண்ட்' என்று சொல்லக்கூடியவர்களே நிர்ப்பந்தப்படுத்தி, தொந்தரவு பண்ணக்கூடிய முறையில் சிறுதொழில்கள்கூட செய்யக்கூடாத சட்டம் என்றும், இதன் காரணமாக இந்தியாவுக்கு அதிகமான ஆட்களே அகதிகளாக அனுப்பிக்கொண்டிருக்கிருர்கள் என்கிற குறிப்பை மத்திய அரசுக்கு இந்த மாநில அரசு அனுப்புமா?

மாண்புமிகு டாக்டர் (திருமதி) சத்தியவாணிமுத்து : தலேவர் அவர்களே, மத்திய அரசுக்கு மாநில அரசாங்கம் அவ்வப்போது குறிப்புகளே அனுப்பி வருகிறது. இலங்கை அரசு கூறுவதெல்லாம் இலங்கையிலிருந்து வாழ்கிறவர்கள் தாமாகவே இந்தியாவுக்குச் செல்ல வேண்டும் என்பது. நீண்டகாலமாக இலங்கையிலிருந்து வருபவர்கள் குடியுரிமை பெற வேண்டுமென்பதற்காகப் பேச்சு வார்த்தைகள் நடத்தி வருகிருேம். இந்தப் பிரச்சினேக்குத் தீர்வு காணவேண்டுமென்ருல், பேச்சுவார்த்தைகளின் மூலம்தான் இதிலுள்ள குறைகளே நீக்க முடியும். இதுபற்றி மாநில அரசாங்கம் மத்திய அரசாங்கத்திற்குக் குறிப்புகளே அனுப்பிக்கொண்டிருக் கிறது.

4. நடைமுறைக் கேள்வி.

கவன ஈர்ப்புத் தீர்மானத்தில் கண்டுள்ள ஒரு சொற்ருெடர் குறித்து.

Dr. H. V. HANDE : On a point of order, Mr. Speaker. I wish to present a point of order. In the calling attention notice, in the last sentence in the English translation it was stated as 'casual attitude of the Government of India'. In the Tamil version it was stated as '*alakshia manappanmai*' I would like to know from the Hon. Speaker whether he would give a ruling in this matter. Supposing a similar statement is made with regard to the State Government, it would be considered as an imputation against the Government. I fully agree that it is casual attitude. But I am not going into that aspect. I want to know whether this will be in order to say like that in this House and whether we have got freedom to put an imputation like that. I would like to have a ruling from the Hon. Speaker for future guidance. I want to know whether we will be given the same freedom and permitted to